
Verejné prístavy, a. s.

Dohoda o urovnaní

Ferroservis Bratislava s.r.o.

V Bratislave dňa 01.08.2014

Táto Dohoda o urovnaní („**Dohoda**“) je uzatvorená na základe ust. § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení účinnom ku dňu uzavretia Dohody („**Občiansky zákonník**“)

MEDZI:

- [1] obchodnou spoločnosťou **Verejné prístavy, a. s.** so sídlom na Prístavnej 10, 821 09 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 36 856 541, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v Oddiele: Sa, vo Vložke číslo: 4395/B, konajúcou Ing. Jozefom Moravčíkom, predsedom predstavenstva a Ing. Evou Gajarskou, členkou predstavenstva, bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., číslo účtu: 2416168551/0200 IBAN: SK61 0200 0000 0024 1616 8551, SWIFT kód/BIC: SUBASKBX, (ďalej len „**Verejné prístavy**“), na jednej strane; a
- [2] obchodnou spoločnosťou **Ferroservis Bratislava s.r.o.** so sídlom Prístavná 12, 821 09 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 718 315, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v Oddiele: Sro, vo Vložke číslo: 14709/B, konajúcou: Annou Rovenskou, konateľkou, bankové spojenie: VÚB, a.s., číslo účtu: 2270345155/0200 (ďalej len „**Ferroservis**“), na strane druhej;

každá samostatne aj ako „**Účastník**“ a spoločne ako „**Účastníci**“.

[1] ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Ferroservis uzatvoril ako nájomca s obchodnou spoločnosťou Verejné prístavy ako prenajímateľom Nájomnú zmluvu č. 2/2002 zo dňa 12. marca 2002 v znení neskorších dodatkov č. 1 až č. 5, ktorej predmetom bol odplatný nájom pozemku, špecifikovaného v článku II. nájomnej zmluvy, nachádzajúceho sa v hlavnom meste SR Bratislave, katastrálne územie Nivy, zapísaných na LV č. 882 („**Predmet nájmu**“), a to na dobu určitú od 12. marca 2002 do 31. decembra 2012 („**Nájomná zmluva 2/2002**“).
- 1.2 Ferroservis odo dňa 1. januára 2014 do 31. júla 2014 užíval Predmet nájmu („**Predmetné obdobie**“) bez toho, aby došlo medzi obchodnými spoločnosťami Verejné prístavy a Ferroservis k nadobudnutiu účinnosti novej nájomnej zmluvy s Predmetom nájmu podľa predchádzajúceho bodu a bez toho, aby spoločnosti Verejné prístavy uhradil za toto užívanie zodpovedajúcu odplatu.
- 1.3 Medzi Účastníkmi tejto Dohody sú sporné vzájomné práva a povinnosti týkajúce sa nárokov vyplývajúcich z užívania Predmetu nájmu v Predmetnom období.
- 1.4 Za účelom odstránenia akýchkoľvek pochybností, Účastníci Dohody majú, v súlade s ust. § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka a za podmienok uvedených v tejto Dohode, záujem na urovnaní vzájomných sporných práv a povinností uvedených v predchádzajúcich bodoch tohto článku Dohody.

2. PREDMET DOHODY

- 2.1 Predmetom Dohody je urovnanie vzájomných práv a povinností Účastníkov Dohody, uvedených článku 1 Dohody.
- 2.2 Dohodou sa za podmienok v nej upravených urovnávajú sporné práva a povinnosti Účastníkov, a to ich nahradením novými právami a povinnosťami vyplývajúcimi z urovnania v zmysle článku 3.

- 2.3** Účastníci vyhlasujú, že Dohodu uzatvárajú v dobrej viere tak, aby pri úprave vzťahov vyplývajúcich z urovnania podľa článku 3 odstránili všetko, čo by mohlo viesť k vzniku budúcich rozporov ohľadom vzájomných práv a povinností vyplývajúcich z Nájomnej zmluvy.

3 UROVNANIE

- 3.1** Ferroservis sa zaväzuje uhradiť obchodnej spoločnosti Verejné prístavy, a.s. sumu vo výške **37 187,85 Eur** (slovom: tridsaťsedemtisícstoosemdesiatšesť eur a osemdesiatpäť centov) + **DPH („Odplata“)**, predstavujúcu obvyklé nájomné, ktoré by Ferroservis uhrádzal obchodnej spoločnosti Verejné prístavy za odplatné užívanie Predmetu nájmu v Predmetnom období.
- 3.2** Ferroservis uhradí obchodnej spoločnosti Verejné prístavy, a.s. Odplatu na základe faktúry vystavenej obchodnou spoločnosťou Verejné prístavy, a.s. v súlade s touto Dohodou a všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to bezhotovostným prevodom na bankový účet obchodnej spoločnosti Verejné prístavy, a.s. uvedený v predmetnej faktúre. Splatnosť faktúry nesmie byť kratšia ako štrnásť (14) dní od jej doručenia.
- 3.3** Účastníci Dohody jej podpisom zhodne potvrdzujú, že:
- 3.3.1** urovnaním v zmysle tejto Dohody sú medzi nimi definitívne a konečným spôsobom upravené vzájomné sporné práva a povinnosti uvedené v článku 1 tejto Dohody.
- 3.3.2** Účastníci Dohody a ich právni nástupcovia sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by v budúcnosti akokoľvek spochybňovalo urovanie sporných práv a povinností, ktorých urovanie je predmetom Dohody.
- 3.3.3** Účastníci Dohody sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by ohrozovalo účel Dohody.

4 ZÁNIK DOHODY

- 4.1** Táto Dohoda zaniká:
- 4.1.1** písomnou dohodou Účastníkov; alebo
- 4.1.2** odstúpením od Dohody uskutočneným v súlade s bodom 4.2 .
- 4.2** Účastník Dohody je oprávnený odstúpiť od Dohody v prípade, ak je druhý Účastník v omeškaní s plnením akejkoľvek povinnosti uvedenej v Dohode a svoju povinnosť nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá mu na to bola poskytnutá.
- 4.3** Odstúpením od Dohody v súlade s bodom 4.2 táto Dohoda zaniká momentom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhému Účastníkovi.
- 4.4** Účastníci nie sú povinní, po zániku Dohody v dôsledku odstúpenia, vzájomne si vracaať riadne a platne poskytnuté plnenia podľa Dohody.

5 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

5.1 Zmeny a dodatky

Pokiaľ Dohoda neustanovuje inak, akékoľvek zmeny, dodatky a doplnenia Dohody môžu byť prijaté iba na základe písomnej dohody oboch Účastníkov, a to formou písomných a

očíslovaných dodatkov k Dohode, podpísaných oboma Účastníkmi alebo osobami oprávnenými konať v mene Účastníkov.

5.2 Platnosť a účinnosť

Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu Účastníkmi alebo osobami oprávnenými konať v mene Účastníkov, a to momentom podpisu osoby podpisujúcej ako poslednej v poradí. Účinnosť nadobúda Dohoda deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Slovenskej republiky. Obchodná spoločnosť Verejné prístavy sa zaväzuje bezodkladne po nadobudnutí platnosti Dohody zaslať Dohodu Úradu vlády Slovenskej republiky na zverejnenie. Obchodná spoločnosť Verejné prístavy zodpovedá spoločnosti Ferroservis za prípadné škody, ktoré spoločnosti Ferroservis vzniknú v súvislosti s ustanovením § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka.

5.3 Jazyk a vyhotovenia

Dohoda je vyhotovená v slovenskom jazyku.

Dohoda je spísaná v dvoch (2) identických vyhotoveniach, z ktorých každý z Účastníkov obdrží bezprostredne po ich podpise po jednom (1) vyhotovení.

V Bratislave dňa 01.08.2014 Verejné prístavy, a. s. Ing. Jozef Moravčík predseda predstavenstva	V Bratislave dňa 01.08.2014 Ferroservis Bratislava s.r.o. Anna Rovenská konateľka
V Bratislave dňa 01.08.2014 Verejné prístavy, a. s. Ing. Eva Gajarská členka predstavenstva	